

2014

9

No.39

JOYO 国際交流協会だより

JOYO INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

発行 城陽市国際交流協会
 〒610-0121
 城陽市寺田西ノロ 7-4
 (西邦ビル 2 階)
 TEL: 0774-57-0713
 FAX: 0774-57-0714
 E メールアドレス: office@jjea.jp
 ホームページ: http://www.jjea.jp

更なる国際化へ新たな一歩を

2014 年度総会・記念講演



世界を舞台にした体験談を語る榎原さん

2014 年 6 月 15 日に文化パルク城陽大会議室にて総会を開催し、2013 年度事業報告及び決算、2014 年度事業計画案および予算案について承認をいただきました。

今年度事業計画は以下の 12 事業です。

- (1) 啓発事業 (4 事業)
 - ・会報発行・語学講座・ホームページ運営・子ども英会話
- (2) 姉妹都市交流事業 (2 事業)
 - ・絵画交流・各種団体受入
- (3) 交流促進事業 (6 事業)
 - ・国際交流活動補助・国際交流親善大使設置・交流会・ボランティア・国際交流会員研修・日本語教室運営

記念講演では榎原美樹氏 (NHK 国際放送局ワールドニュース部・副部長) を講師に迎え、世界各地の取材先での体験についてお話していただきました。『NHK ニュース 10』のキャスターや海外特派員として 9・11 米国同時多発テロ事件、アフガン戦争、イラク戦争など世界を舞台に活発に取材を続けてこられた榎原氏の見てこられた世界の人々と日本や臨場感あふれる貴重なお話に、参加された方も真剣な面持ちで聞き入っていました。日本の良さを再認識して、国際化を進めて欲しいと話されました。

設立から 22 年目の協会では、更なる地域国際化、多文化共生を目指し、今年度も活発に活動を続けていきます。

クラーク・カレッジ日本語コース来訪

Vancouver, WA, U.S.A



アメリカの姉妹都市にあるクラーク・カレッジの日本語コースで学ぶ学生 7 人が、2014 年 7 月 3 日から 7 日まで城陽市を訪問しました。

一行は到着後、日本語支援ボランティア団体夢気球のメンバーと共に近藤家(国登録有形文化財)を見学し、その後、日本語教室の見学と交流会を行いました。翌 4 日は、里の西保育園を訪問し園児たちとの交流を楽しんだ後、緊張の面持ちで市長・市議会議長の表敬訪問のため市役所を訪れました。そして茶道体験、歴史民俗資料館の見学の後は、2 泊 3 日のホームステイをしました。3 日間という短い期間でしたが、ホストファミリーとの別れはとても名残惜しうでした。

ホストファミリー、園児をはじめ多くの市民との温かい交流を通して、城陽市の生活や文化を楽しみながら日本語の研修にも励んだ 5 日間でした。



保育園での交流

Welcome to JOYO

新 AET(英語指導助手)にワシントン州コビントン市出身のケリー・ワイアット先生が就任しました。城陽市内の小・中学校で英語を教えます。協会でも英会話講座などを通して皆さんと交流します！

『高校生のときに日本語の授業を取って、日本に興味を持ちました。先生に日本で英語を教える事を勧められ、大学でそのための勉強をしました。去年は 3 ヶ月間東京に留学しました。

城陽は自然が多く、人々も親切です。私の故郷に似ているので慣れやすいです。でも夏はアメリカより蒸し暑いですね。でも頑張ります！！』



会員研修事業 災害弱者をつくらないための 地域防災連携訓練

社会のグローバル化とともに災害時に“情報弱者”となる外国人住民が増えています。西宮市では今年 4 月に西宮市と西宮市国際交流協会が多言語支援センター設置等に関する協定書を締結しました。また、昨年度より社会福祉協議会や NPO との協働訓練も実施されています。

先進地域の取り組みを通して、自分たちの住む地域の国際化と防災に役立てるために地域防災連携訓練に参加してみませんか。

▽日 時：2014 年 11 月 22 日 (土)

▽集合場所：近鉄寺田駅前ロータリー

▽集合時間：午前 8 時

(午後 5 時 30 分帰着予定)

▽行 き 先：西宮市総合福祉センター

▽訓練内容：外国人サポーター養成研修
(多言語支援センター設置・運営訓練、避難所訓練など)

▽対 象：災害時の外国人支援活動に興味がある人、外国人住民

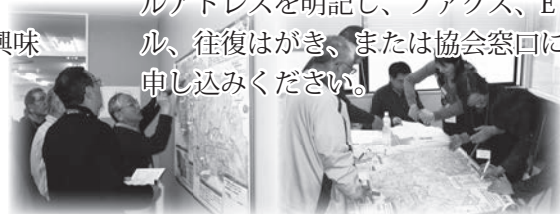
▽定 員：20 人 (先着順)

▽参加費：無料

▽主 催：(公財) 西宮市国際交流協会、(社福) 西宮市社会福祉協議会、NPO 日本災害救援ボランティアネットワーク

▽共 催：(公財) 吹田市国際交流協会、城陽市国際交流協会 など

▽申込み：「地域防災連携訓練」と住所、氏名 (フリガナ)、電話、ファクス、メールアドレスを明記し、ファクス、E メール、往復はがき、または協会窓口にてお申し込みください。



日本語教室運営事業

日本語支援ボランティア スキルアップ研修

外国人住民への日本語学習支援の教授方法を専門的に学ぶ 4 回連続講座です。講義と模擬授業を取り入れた実践的な内容で、次のレッスンから使えるテクニックを学びます。この機会を皆様のボランティア活動にお役立てください。

▽日 時：2015 年 1 月 17 日・24 日、2 月

7 日・14 日 (全て土曜日、全 4 回)

午後 1 時 30 分～4 時 30 分

▽場 所：文化パルク城陽 第 3 会議室

▽講 師：(公財) 京都日本語教育センター
(京都日本語学校)

▽対 象：日本語支援ボランティア活動をしている方 ※原則全回参加出来る方

▽定 員：40 人 (先着順)

▽参加費：無料

▽主 催：(公財) 京都府国際センター、城陽市国際交流協会

▽申込み：「スキルアップ研修」と住所、氏名 (フリガナ)、電話、ファクス、メールアドレスを明記し、ファクス、E メール、往復はがき、または協会窓口にてお申し込みください。





語学講座 受講生募集!

ネイティブスピーカーとの会話を楽しんでみませんか?



英会話講座 レベル別の3クラス制		中国語講座	＜申込み方法＞ Eメール、ファクス、または往復ハガキにて講座・コース名、住所、氏名（フリガナ）、電話番号、会員・入会希望・一般の区分を明記の上、お申込みください。協会窓口、ホームページでもお申込みいただけます。（申し込み先は表面上部にあります） ※返信用ハガキには、申込者の住所、氏名をご記入ください。 ※定員を上回った場合は協会会員を優先し抽選。（「入会希望」の場合は会員扱い） ▽場所 城陽市国際交流協会 ▽受講料 韓国語クラブ 会員 6,400 円 / 一般 9,400 円 英会話・夜コース 会員 3,000 円 / 一般 6,000 円 その他 会員 2,000 円 / 一般 5,000 円 ※韓国語は別途テキスト代が必要です。 ※韓国語クラブの定員には第 1 期からの継続受講者を含みます。
昼コース	夜コース	中国文化に親しむ講座	
▼期 間 10 月 22 日～11 月 26 日 （毎週水曜日・全 6 回） ▼時 間 午後 2 時～3 時 30 分 ▼講 師 アシュリー、アンディ、エリザベス、ケリー、サラ ▼対 象 初級・中級・上級（3 クラス制） ▼定 員 40 人 ▼締切り 10 月 15 日（水） 必着	▼期 間 10 月 20 日～12 月 8 日 （毎週月曜日・全 6 回） ※ 11/3、24 除く ▼時 間 午後 7 時～8 時 30 分 ▼講 師 アシュリー、アンディ、アンドリュー ▼対 象 初級・中級・上級（3 クラス制） ▼定 員 40 人 ▼締切り 10 月 14 日（火） 必着	▼期 間 10 月 3 日～11 月 7 日 （毎週金曜日・全 6 回） ▼時 間 午後 7 時～8 時 30 分 ▼講 師 薛茵（ユェイン） ▼対 象 初級～中級 ▼定 員 24 人 ▼締切り 10 月 26 日（金） 必着	
韓国語講座 初心者におすすめの短期講座			
● 初級・朝コース	● 初級・夜コース	● 入門・朝コース	
▼期 間 9 月 19 日～10 月 31 日 （毎週金曜日・全 6 回） ※ 10/10 除く ▼時 間 午前 10 時～11 時 30 分 ▼講 師 小泉雪嘉（全雪梅） ▼対 象 ハングルが少し読める人 ▼定 員 24 人 ▼テキスト代 2,160 円 ▼締切り 9 月 12 日（金） 必着	▼期 間 9 月 17 日～10 月 22 日 （毎週水曜日・全 6 回） ▼時 間 午後 7 時～8 時 30 分 ▼講 師 千末仙（チン・マルン） ▼対 象 ハングルが少し読める人 ▼定 員 24 人 ▼テキスト代 2,160 円 ▼締切り 9 月 10 日（水） 必着	▼期 間 11 月 14 日～12 月 19 日 （毎週金曜日・全 6 回） ▼時 間 午前 10 時～11 時 30 分 ▼講 師 小泉雪嘉（全雪梅） ▼対 象 初めて韓国語を学ぶ人 ▼定 員 24 人 ▼テキスト代 2,160 円 ▼締切り 11 月 7 日（金） 必着	

韓国語クラブ 1 年間、月 2 回の継続的な授業で学力を伸ばせます。3 期制、今回は第 2 期の受講者を募集			
◎ 定員に満たない場合は途中参加可・お問い合わせください ◎			
● A（朝）	● B（朝）	● C（朝）	● D（夜）
▼期 間 9 月 4 日・18 日、10 月 2 日・16 日、11 月 6 日・20 日、12 月 4 日・18 日 （全 8 回、全て水曜日） ▼時 間 午前 10 時 30 分～12 時 ▼講 師 劉恩映（ユ・ウンヨン） ▼対 象 日常会話ができる人 ▼募集人数 10 人（定員 24 人） ▼テキスト代 3,024 円	▼期 間 9 月 16 日・30 日、10 月 14 日・28 日、11 月 11 日・25 日、12 月 9 日・16 日 （全 8 回、全て火曜日） ▼時 間 午前 10 時～11 時 30 分 ▼講 師 金炳光（キム・ビョンガン） ▼対 象 基本的な文法の学習を終えた人（会話中心の授業） ▼募集人数 15 人（定員 24 人） ▼テキスト代 1,512 円	▼期 間 9 月 1 日・22 日、10 月 6 日・27 日、11 月 10 日・17 日、12 月 1 日・15 日 （全 8 回、全て月曜日） ▼時 間 午前 10 時 30 分～12 時 ▼講 師 劉恩映（ユ・ウンヨン） ▼対 象 動詞の活用（過去形など）及び、簡単な日常会話ができる人 ▼募集人数 9 人（定員 24 人） ▼テキスト代 約 2,400 円	▼期 間 9 月 3 日・17 日、10 月 1 日・15 日、11 月 5 日・19 日、12 月 3 日・17 日 （全 8 回、全て水曜日） ▼時 間 午後 7 時～8 時 30 分 ▼講 師 林美善（イム・ミン） ▼対 象 動詞と形容詞の活用（時制・連体形）ができる人 ▼募集人数 13 人（定員 24 人） ▼テキスト代 2,268 円
● E（夜）	● F（昼）	● G（夜）	＜入会のご案内＞ 会員になっていただくと… ☆ 会報「協会だより」を年 2 回、その他事業の案内を送付 ☆ 語学講座受講料の割引 ☆ 事業参加の際の会員優先・割引など 年度会費 個人会員 3,000 円 団体会員 10,000 円 法人・賛助会員 20,000 円 ※ 有効期限 入会日から年度末まで
▼期 間 9 月 11 日・25 日、10 月 9 日・23 日、11 月 13 日・27 日、12 月 11 日・18 日 （全 8 回、全て木曜日） ▼時 間 午後 7 時～8 時 30 分 ▼講 師 安俊相（アン・ジュンサン） ▼対 象 ハングルの読み書きの基礎と動詞の活用（過去形）ができる人 ▼募集人数 19 人（定員 24 人） ▼テキスト代 2,268 円	▼期 間 9 月 8 日・22 日、10 月 6 日・20 日、11 月 10 日・17 日、12 月 1 日・15 日 （全 8 回、全て月曜日） ▼時 間 午後 1 時 30 分～3 時 ▼講 師 張敬勲（チャン・キョンフン） ▼対 象 ハングルの読み書きができる人 ▼募集人数 10 人（定員 24 人） ▼テキスト代 2,160 円	▼期 間 9 月 11 日・25 日、10 月 9 日・23 日、11 月 13 日・27 日、12 月 11 日・18 日 （全 8 回、全て木曜日） ▼時 間 午後 7 時～8 時 30 分 ▼講 師 張敬勲（チャン・キョンフン） ▼対 象 ハングルの読み書きができる人 ▼募集人数 13 人（定員 24 人） ▼テキスト代 2,160 円	

2014 年度 城陽市国際交流協会 会員特典

2014 年度会員の皆様は、特別価格でご利用いただけます。



パルクシネマ 77 Venetia Stanley-Smith ベニシア 映画とトーク

～自然に親しみハーブと共に暮らす～

◇日 時：2015 年 2 月 1 日（日）
午後 1 時 30 分～4 時 25 分
（上映 1 時 30 分～、トーク 3 時 25 分～）
（開場 午後 1 時）

◇場 所：文化パルク城陽 プラムホール

◇料 金：2014 年度会員の方は 1,000 円
（通常前売り 2,000 円、当日 2,500 円）

◇配布枚数：30 枚限定

個人会員お一人様 2 枚、団体・法人・賛助会員は 4 枚までご利用いただけます。

◇申込み：9 月 8 日（月）から受付けます。電話または協会窓口にて、チケット枚数をお知らせください。

◇チケット受取：10 月 20 日（月）以降に協会窓口にてお支払の上、お受取りください。

* 当協会以外の販売所ではこの特典はご利用いただけませんのでご注意ください。

* 自由席となっております。

あなたの健康のために
外国の方でも
かず子鍼灸院

女性・小児専門
女性・鍼灸師が
ていねいな施術

城陽市助成券
女性鍼灸師が
ていねいな施術

城陽市富野南清水 8-151
http://kazuko-sin.jp/
☎ 0774-66-2333

京ブランド認定
とうふ工房
京豆苑

きょうと信頼食品登録制度
第 1 号

伊賀屋食品工業(株)

〒610-0118
京都府城陽市水主塚ノ木 31-6
TEL 0774-52-0281
FAX 0774-52-3726
http://www.kyozuen.jp

インド・ネパール料理 レストラン & バー
ナマステ タージマハル

おいしい本場の
カレーとナン
1 度ご賞味ください

オープン 1 周年記念
この広告をお持ちの方には
・ランチお一人様 100 円引き
10 月 1 日以降は 50 円引き
・ディナー
食べ放題 10% オフ
単品料理 15% オフ
セットメニュー 5% オフ
ランチ 11:00～15:00
ディナー 17:00～22:30
お持ち帰りできます

¥815 715

城陽市寺田樋尻 44-6 寺田駅前ビル 1F 東（寺田駅南側路切東すぐ）
Tel/Fax: 0774-55-1301 予約承ります。
駐車場 東へ 100m 谷口住建（株）様 ②③⑤番

独自の LED 技術により照明の新時代を拓きます
SEIWA QUALITY
Seiwa technology offers high quality

LED 道路照明器具 DELGA

星和電機株式会社

〒610-0192 京都府城陽市寺田新池 36 番地
TEL (0774) 55-8181 FAX (0774) 58-2034
ホームページ http://www.seiwa.co.jp